Sistema digital de debate

CCS 1000 D

BOSCH

pt Manual de utilização

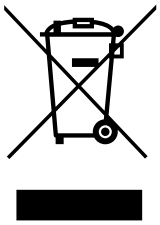
Índice

1	**Segurança**	**5**
2	**Sobre este manual**	**6**
2.1	Finalidade do manual	6
2.2	Documento digital	6
2.3	Público visado	6
2.4	Alertas e sinais de aviso	6
2.5	Direitos de autor e exclusão de responsabilidade	6
2.6	Histórico do documento	7
3	**Vista geral do sistema**	**8**
3.1	Unidade de controlo CCSD-CU(RD)	9
3.2	Unidade de controlo com gravação de MP3 e DAFS	10
3.3	Dispositivo de debate CCSD-Dx	10
4	**Planeamento**	**11**
4.1	Desembalagem	11
4.2	Fornecido com produtos	11
4.3	Componentes adicionais	12
4.4	Personalizar extensões de cabo	15
4.5	Número de dispositivos de debate permitidos no sistema	16
5	**Instalação**	**18**
5.1	Instalar a unidade de controlo num bastidor de 19"	18
6	**Ligações**	**19**
6.1	Ligar os componentes do sistema	19
6.2	Ligações da unidade de controlo	20
6.3	Ligações do dispositivo de debate	22
7	**Configuração**	**23**
7.1	Unidade de controlo	23
7.1.1	Modos de debate	26
7.2	Dispositivo de debate	27
7.3	Browser de Internet	29
7.3.1	Iniciar sessão	30
7.3.2	Gestão do debate	33
7.3.3	Preparar debate	33
7.3.4	Gerir gravador	34
7.3.5	Definições do sistema	35
7.3.6	Informações do sistema	39
7.3.7	Iniciar sessão	39
7.3.8	Terminar sessão	40
8	**Funcionamento**	**41**
8.1	Gravar um debate	41
8.2	Utilizar o botão de microfone	43
8.3	Utilizar o botão de prioridade	44
8.4	Regular o volume dos auscultadores	44
9	**Resolução de problemas**	**45**
9.1	Tabela de resolução de problemas	45
10	**Manutenção**	**48**
10.1	Limpeza	48
10.2	Inspeccionar os componentes	48

10.3	Temperatura	48
11	**Dados técnicos**	**49**
11.1	Unidades de controlo	49
11.2	Dispositivo de debate	51
11.3	Conformidade de segurança	52
11.3.1	Unidades de controlo	52
11.3.2	Dispositivos de debate	52

1 Segurança

Antes de instalar ou utilizar os produtos, leia sempre as Instruções de segurança importantes que estão disponíveis num documento multilingue em separado: Instruções de segurança importantes (Safety_ML). Estas instruções são fornecidas juntamente com todo o equipamento que pode ser ligado à rede eléctrica.



Aparelhos eléctricos e electrónicos usados

Os dispositivos eléctricos ou electrónicos que já não possam ser reparados devem ser recolhidos em separado e enviados para reciclagem compatível com o meio ambiente (em conformidade com a Directiva Europeia relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

Para proceder à eliminação de dispositivos eléctricos ou electrónicos usados, deve utilizar os sistemas de recolha e devolução existentes no país em causa.

2 Sobre este manual

– Leia bem este manual antes de instalar e utilizar qualquer um dos produtos do Sistema digital de debate CCS 1000.
– Guarde toda a documentação fornecida com os produtos para referência futura.

2.1 Finalidade do manual

Este manual fornece informações necessárias para instalar, configurar, utilizar e manter os produtos do Sistema digital de debate CCS 1000. Para obter documentação actualizada, consulte as informações relacionadas com o produto em: www.boschsecurity.com

2.2 Documento digital

Este manual também está disponível como documento digital em formato PDF (Portable Document Format).
Consulte as informações relacionadas com o produto em: www.boschsecurity.com.pt.

2.3 Público visado

Este manual destina-se aos instaladores, técnicos e utilizadores de um Sistema digital de debate CCS 1000.

2.4 Alertas e sinais de aviso

Neste manual podem ser utilizados quatro tipos de sinal. O tipo de sinal está estreitamente relacionado com o efeito que pode ser causado se não for respeitado. Os sinais, do efeito menos grave ao mais grave, são:

Nota!
Contém informações adicionais. Geralmente, não respeitar um "aviso" não resulta em danos no equipamento nem em ferimentos pessoais.

Cuidado!
É possível que ocorram danos no equipamento ou outros danos materiais, ou ferimentos em pessoas, se o alerta não for respeitado.

Aviso!
É possível que ocorram danos graves no equipamento ou outros danos materiais graves, ou ferimentos graves em pessoas, se o alerta não for respeitado.

Perigo!
Não respeitar o alerta poderá provocar ferimentos graves ou mortais.

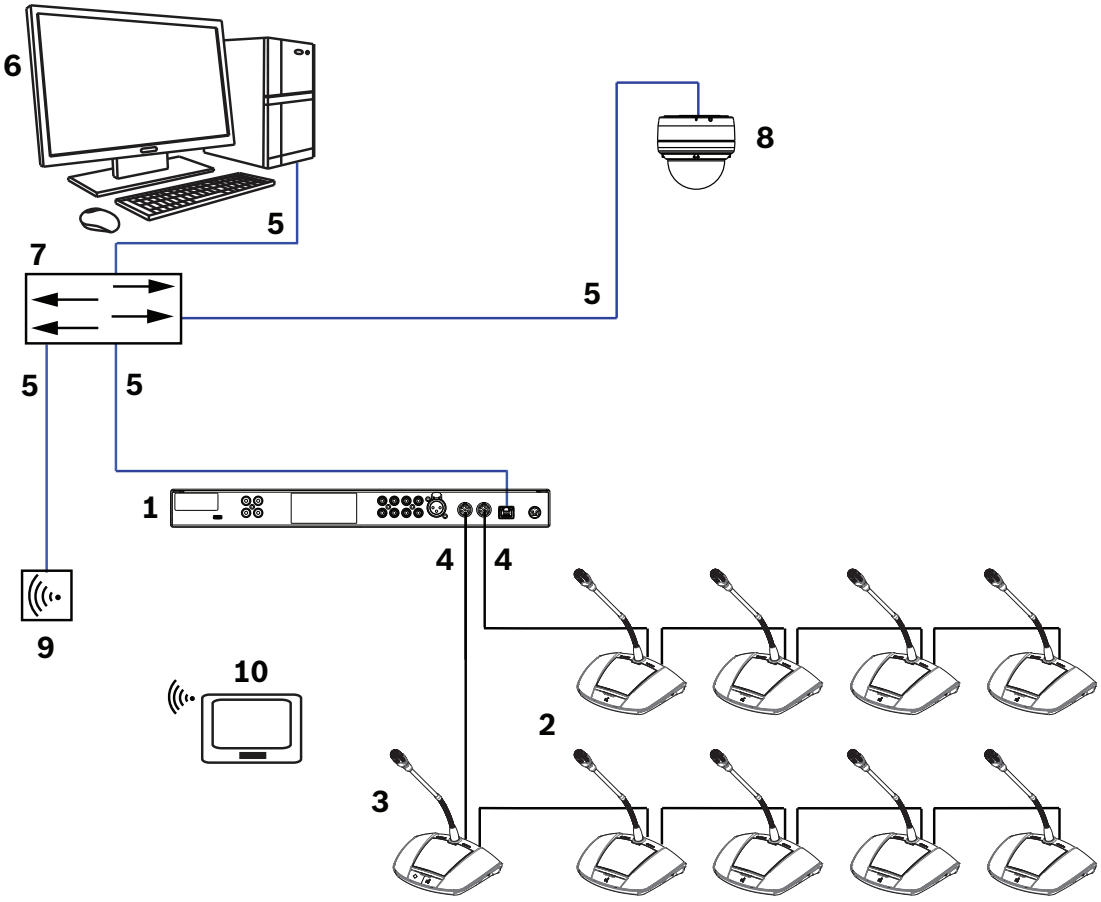
2.5 Direitos de autor e exclusão de responsabilidade

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução ou transmissão de qualquer parte deste documento, por qualquer meio, seja electrónico ou mecânico, por fotocópia, gravação ou outro, sem autorização prévia por escrito do editor. Para obter informações sobre a obtenção de autorização para novas impressões e para excertos, contacte a Bosch Security Systems B.V..
O conteúdo e as ilustrações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

2.6 Histórico do documento

Data de publicação	Versão do documento	Motivo
09.2014	V1.0	1.ª edição.
10.2014	V1.1	Fotografia da capa e secções: 2.6, 3, 4, 4.3, 4.5, 6, 6.1, 6.2, 7, 7.1, 7.3, 7.3.1 (incl. ilustração), 7.3.3, 7.3.4, 7.3.5 (incl. ilustração), 7.3.6, 7.3.8 adaptadas.

3 Vista geral do sistema



O Sistema digital de debate CCS 1000 é um sistema de conferência que suporta troca em funcionamento ("hot-swap") e "ligar e utilizar" ("plug-and-play"), sendo idealmente adequado para áreas de reunião de pequena a média dimensão, como câmaras municipais, centros de negócios locais e salas de audiências. Os principais componentes do sistema de debate são:

1. A Unidade de controlo. Existem dois tipos de unidades de controlo: a CCSD-CU e a CCSD-CURD. As funções e as diferenças encontram-se descritas na secção *Unidade de controlo CCSD-CU(RD), Página 9*.
2. Dispositivos de debate, os quais podem ser configurados como dispositivos de participante (**2**) ou como um dispositivo de presidente (**3**).
3. Dispositivo de presidente.
4. O cabo do Dispositivo de debate e as extensões de cabo, se necessárias: ligam os Dispositivos de debate entre si e à Unidade de controlo numa configuração em cadeia ("daisy-chain").
5. Cabo Ethernet. A porta Ethernet serve para ligar o controlo por PC, a câmara IP e outros equipamentos utilizados apenas para operar o sistema CCS 1000 D.
6. PC (opcional): pode ser utilizado para: gerir debates, preparar debates e configurar o sistema.
7. Switch de Ethernet opcional: encaminha os dados do sistema via Ethernet.
8. Dome HD para conferências opcional: capta a imagem de um participante que se encontre a falar.

9. Ponto de acesso sem fios ou router opcionais: utilizados com um dispositivo tablet sem fios.
10. Dispositivo tablet opcional: pode ser utilizado para gerir debates, preparar debates e configurar o sistema.

– Também é possível ligar, ao sistema, equipamento periférico opcional, tal como equipamento de áudio.

3.1 Unidade de controlo CCSD-CU(RD)

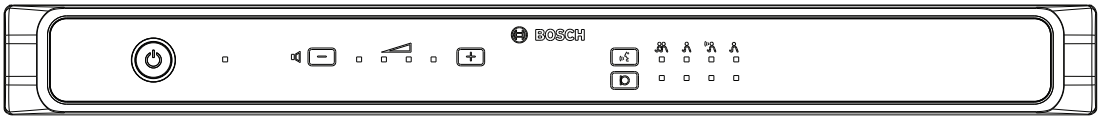


Figura 3.1: CCSD-CU

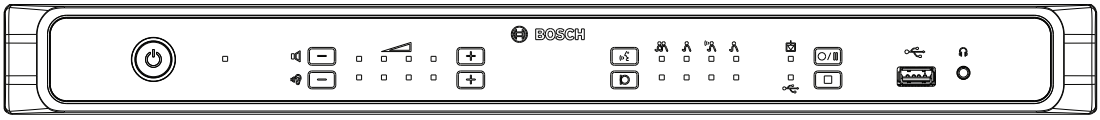


Figura 3.2: CCSD-CURD

A Unidade de controlo é o componente central do Sistema digital de debate CCS 1000. O seu objectivo principal é:

– Disponibilizar uma interface para ligar os Dispositivos de debate e o equipamento periférico.
– Fornecer alimentação DC a todos os Dispositivos de debate ligados ao sistema.
– Monitorizar e controlar o Sistema digital de debate CCS 1000.

Os botões tácteis e os indicadores LED no painel frontal são utilizados para configurar e utilizar a Unidade de controlo.

A Unidade de controlo pode comunicar com um browser de Internet em execução num tablet, computador portátil ou PC. O browser de Internet pode ser utilizado para visualizar e gerir a configuração básica e avançada do sistema, tal como as opções de gestão de microfones e de gravação digital. As alterações de configuração realizadas na Unidade de controlo são automaticamente actualizadas no browser de Internet e vice-versa.

3.2 Unidade de controlo com gravação de MP3 e DAFS

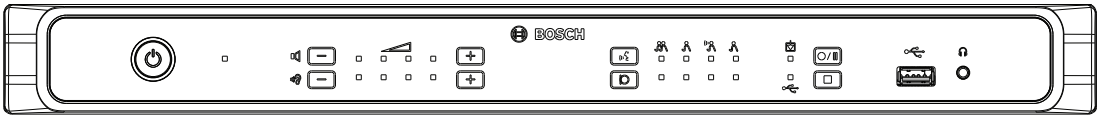


Figura 3.3: CCSD-CURD

A CCSD-CURD Unidade de controlo tem as seguintes funcionalidades adicionais:
- Gravador de MP3 integrado com memória interna e gravação por USB.
- Supressão Digital de Feedback Acústico (DAFS) integrada.
- Altifalante integrado e entrada para auscultadores com controlo do volume para ouvir o idioma do orador da sala ou as gravações.
- Saídas RCA adicionais para gravação de microfones individuais, por exemplo, gravação de microfones individuais numa sala de audiências.

3.3 Dispositivo de debate CCSD-Dx

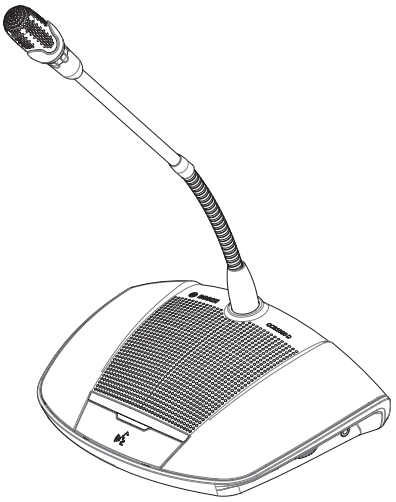


Figura 3.4: CCSD-Dx

O CCSD-Dx Dispositivo de debate permite que um participante participe num debate ao falar para o microfone e ouça o desenrolar da reunião através do altifalante integrado ou auscultadores (opcional). O Dispositivo de debate tem as seguintes funcionalidades principais:
- Botão de microfone para activar e desactivar o microfone.
- Indicador LED acima do botão de microfone e um anel indicador luminoso na cabeça do microfone.
- Selector rotativo na parte lateral do dispositivo para ajustar o volume dos auscultadores.

É possível configurar, facilmente, um Dispositivo de debate como um "dispositivo de participante" ou um "dispositivo de presidente", o que possibilita que um utilizador aja como o presidente numa reunião. Consulte *Dispositivo de debate, Página 27*.

4 Planeamento

Antes de utilizar o Sistema digital de debate CCS 1000, leia esta secção para garantir que dispõe de todos os componentes necessários para ligar e utilizar o sistema. Esta secção também inclui informações importantes sobre o número de Dispositivos de debate que podem ser ligados ao sistema, caso sejam necessárias extensões de cabo. Consulte *Número de dispositivos de debate permitidos no sistema, Página 16*.

4.1 Desembalagem

Este equipamento deve ser desembalado e manuseado cuidadosamente. Caso um dos elementos aparente estar danificado, notifique, imediatamente, o expedidor. Se algum dos itens estiver em falta, notifique o seu representante Bosch.
A embalagem original é o recipiente mais seguro para transportar os produtos e pode ser utilizada para devolver produtos para assistência, se necessário.

4.2 Fornecido com produtos

Certifique-se de que os seus produtos são entregues com os seguintes itens:

Quantidade	Componente
1	Unidade de controlo CCSD-CU ou Unidade de controlo CCSD-CURD
1	Cabo de alimentação de rede elétrica
1	Fonte de alimentação de 24 V CC
2	Conjuntos de botões para o presidente no Dispositivo de debate
1	Ferramenta para troca de botões
1	Conjunto de pés para utilização sobre a secretária
1	Conjunto de suportes para montagem (19 pol., 1U)
1	Instruções de segurança
1	DVD com o manual de utilização e as ferramentas de suporte

Dispositivo de debate CCSD-Dx

Não são fornecidos itens adicionais com este produto

4.3 Componentes adicionais

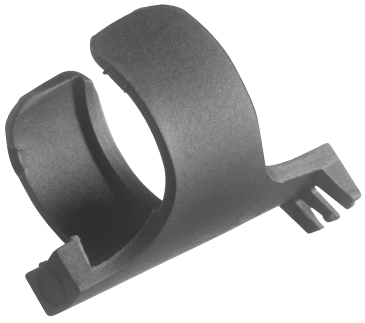
É possível utilizar os seguintes componentes adicionais com o Sistema digital de debate CCS 1000, conforme necessário:

Extensões de cabo da série LBB 4116 – Estas extensões de cabo aprovadas podem ser ligadas entre a Unidade de controlo e o primeiro Dispositivo de debate na ligação em cadeia ("daisy-chain") ou entre quaisquer dois dispositivos de Dispositivo de debate. Se pretender adicionar uma ou mais extensões de cabo à cablagem do sistema, certifique-se de seguir as directrizes em *Número de dispositivos de debate permitidos no sistema, Página 16*.
As extensões de cabo padrão listadas na seguinte tabela podem ser utilizadas com o Sistema digital de debate CCS 1000:

Tipos	**Comprimento do cabo**
LBB 4116/02	2 m (6,6 pés)
LBB 4116/05	5 m (16,0 pés)
LBB 4116/10	10 m (33,0 pés)
LBB 4116/15	15 m (49,2 pés)
LBB 4116/20	20 m (66,0 pés)
LBB 4116/25	25 m (82,0 pés)

Cabo de instalação com 100 m LBB 4116/00 – Este rolo de cabo e os conectores LBB 4119 podem ser utilizados para produzir extensões de cabo de comprimento personalizado. Consulte *Personalizar extensões de cabo, Página 15*.

Conectores LBB 4119 (25 pares) – Pares de conectores para a terminação de extensões de cabo produzidas a partir do rolo de cabo LBB 4116/00.



Braçadeiras DCN-DISCLM (25 unid.) – Esta braçadeira pode ser utilizada para fixar o conector de um Dispositivo de debate ao próximo Dispositivo de debate na ligação em cadeia ("daisy-chain").

Grampos de fixação de cabos LBB 4117/00 (25 unid.) – Este grampo de fixação de cabos pode ser utilizado para fixar os conectores das extensões de cabo. É necessário um grampo de fixação de cabos para cada conector macho/fêmea.

Dispositivo de memória USB (CCSD-CURD apenas) – É necessário um dispositivo de memória USB caso pretenda gravar debates directamente num dispositivo externo. O dispositivo de memória USB deve ter as seguintes especificações:
– Tipo preferido: Sandisk
– Tamanho máximo: 128 GB
– Formatação: sistema de ficheiros FAT32

Se o dispositivo de memória USB não se encontrar formatado com o sistema de ficheiros FAT32, não será possível realizar gravações. A memória interna pode guardar até 8 horas de debate à taxa de bit mais baixa. Para uma vista geral dos possíveis tempos de gravação em comparação com a taxa de bit, consulte *Dados técnicos, Página 49*.

Nota!
Os dispositivos de memória USB de tamanho superior a 32 GB não podem ser formatados com a ferramenta de formatação padrão do Windows. Esta acção deve ser realizada com a ferramenta especial disponível no DVD.

Cabo USB com conector micro USB – É necessário um cabo USB com um conector micro USB caso pretenda transferir a memória interna (gravações) para um PC.

Cabo Ethernet RJ45 – É necessário um cabo Ethernet RJ45 caso pretenda ligar um computador portátil ou um PC à Unidade de controlo para executar o browser de Internet e ligar câmaras do sistema.

Cabos RCA – São necessários cabos RCA caso pretenda ligar equipamento de áudio opcional à Unidade de controlo, tal como um sistema de reforço sonoro.

Cabo XLR –- É necessário um cabo XLR caso pretenda ligar um microfone externo à Unidade de controlo.

Ponto de acesso sem fios (AP) – É necessário um ponto de acesso sem fios padrão (AP) ou um router caso pretenda ligar ao sistema qualquer equipamento com uma ligação Wi-Fi.

4.4 Personalizar extensões de cabo

É possível personalizar extensões de cabo a partir do cabo de instalação com 100 m LBB 4116/00 DCN e de conectores LBB 4119/00 DCN (25 pares), conforme ilustrado nesta secção:

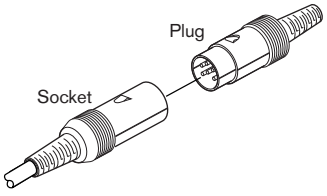


Figura 4.1: Ficha e tomada da extensão de cabo

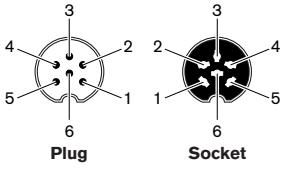


Figura 4.2: Números de pinos da ficha e tomada

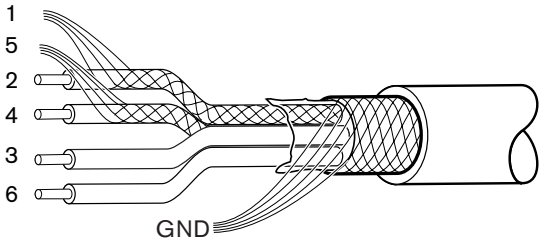


Figura 4.3: Ligações da extensão de cabo

Pino	Sinal	Cor
1	Ligação TER descendente	---
2	Dados de ligação descendente	Verde
3	+40 V (DC)	Castanho
4	Dados de ligação ascendente	Branco
5	Ligação TER ascendente	---
6	+40 V (DC)	Azul

Tabela 4.1: Ligações da extensão de cabo

4.5 Número de dispositivos de debate permitidos no sistema

A ligação de uma extensão de cabo na cablagem do sistema produz um efeito directo na potência disponível para os Dispositivos de debate. Quanto mais comprida for a extensão de cabo, menos Dispositivos de debate podem ser ligados ao sistema.

- Se não forem adicionadas extensões de cabo na cablagem do sistema, é possível ligar um máximo de 40 Dispositivos de debate em cadeia ("daisy-chain") a cada saída de barramento da Unidade de controlo.
- Se pretender ligar extensões de cabo à cablagem do sistema, deve utilizar a seguinte tabela para determinar o número total de Dispositivos de debate que podem ser ligados a cada saída de barramento da Unidade de controlo.
- Recomenda-se a ligação de números iguais de Dispositivo de debate a cada saída de barramento.

Comprimento total da extensão de cabo por barramento	**Dispositivos de debate por barramento**
0 m a 20 m	40
20 m a 22 m	39
22 m a 24 m	38
24 m a 26 m	37
26 m a 28 m	36
28 m a 30 m	35
30 m a 32 m	34
32 m a 34 m	33
34 m a 36 m	32
36 m a 38 m	31
38 m a 40 m	30
40 m a 42 m	29
42 m a 44 m	28
44 m a 46 m	27
46 m a 48 m	26
48 m a 50 m	25
50 m a 52 m	24
52 m a 54 m	23
54 m a 56 m	22
56 m a 58 m	21
58 m a 60 m	20
60 m a 62 m	19

Comprimento total da extensão de cabo por barramento	Dispositivos de debate por barramento
62 m a 64 m	18
64 m a 66 m	17
66 m a 68 m	16
68 m a 70 m	15
70 m a 72 m	14
72 m a 74 m	13
74 m a 76 m	12
76 m a 78 m	11
78 m a 80 m	10
80 m a 82 m	9
82 m a 84 m	8
84 m a 86 m	7
86 m a 88 m	6
88 m a 90 m	5

5 Instalação

5.1 Instalar a unidade de controlo num bastidor de 19"

A Unidade de controlo pode ser colocada numa mesa ou instalada num bastidor de 19":

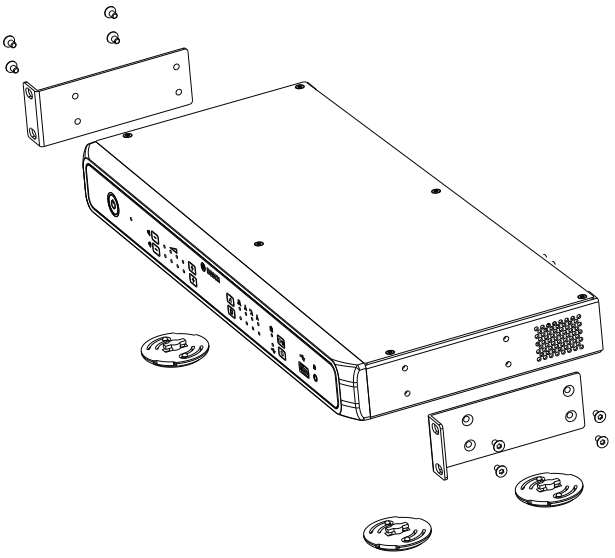


Figura 5.1: Unidade de controlo Instalação num bastidor de 19"

Utilize os suportes e parafusos de montagem do bastidor de 19" fornecidos para instalar a Unidade de controlo num bastidor de 19":

Certifique-se de que:
- Toma precauções suficientes ao levantar a Unidade de controlo.
- O bastidor tem a qualidade adequada para suportar o peso da Unidade de controlo.
- Os orifícios de ventilação na parte lateral da unidade não se encontram obstruídos.
- A temperatura ambiente no interior do bastidor de 19" não ultrapassa os +45 °C.

6 Ligações

6.1 Ligar os componentes do sistema

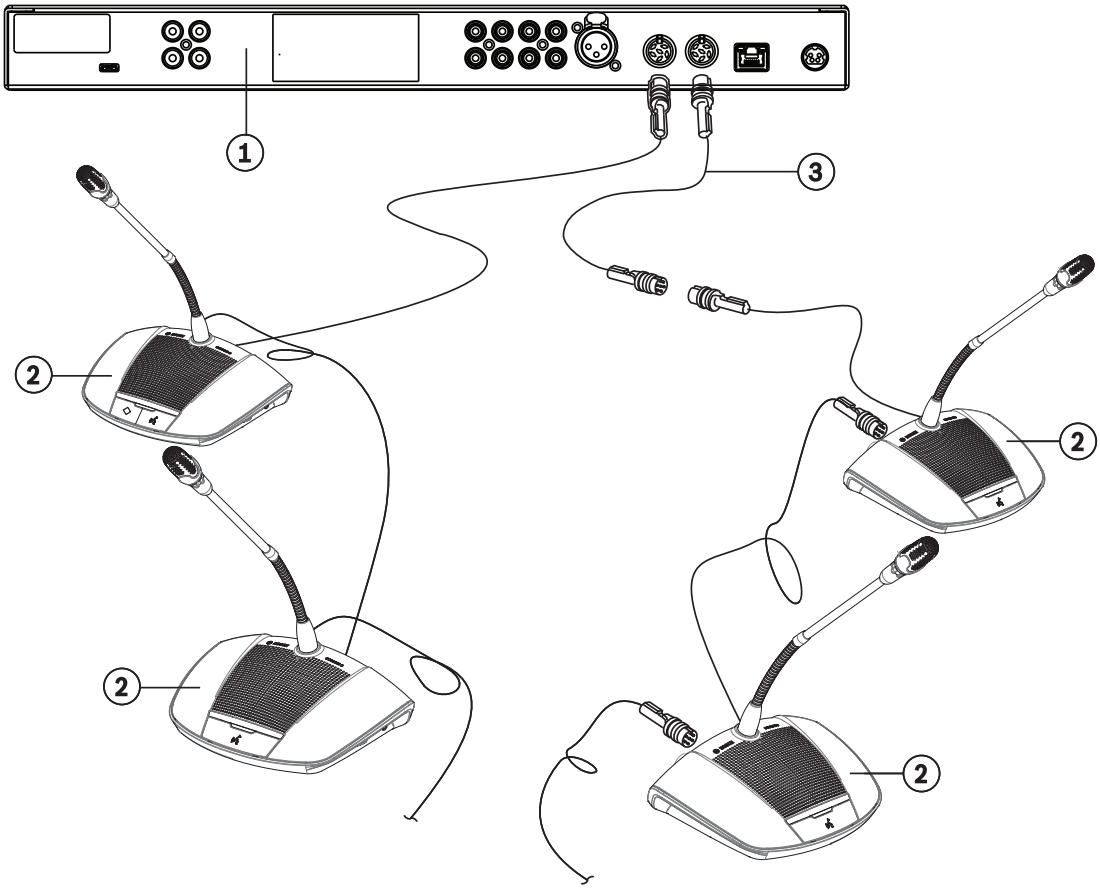


Figura 6.1: Ligar os dispositivos de debate

Para obter informações detalhadas sobre as ligações do Sistema digital de debate CCS 1000, consulte *Ligações da unidade de controlo, Página 20* e *Ligações do dispositivo de debate, Página 22*.

1. Ligue os Dispositivos de debate (**2**) numa configuração em cadeia ("daisy-chain") aos conectores de barramento, na parte posterior da Unidade de controlo (**1**). É possível ligar um máximo de 40 Dispositivos de debate em cadeia ("daisy-chain") a cada conector de barramento. Recomenda-se a ligação de números iguais de Dispositivo de debate a cada saída de barramento. Se pretender ligar extensões de cabo (**3**) à cablagem do sistema, siga as instruções em *Número de dispositivos de debate permitidos no sistema, Página 16*.
2. Fixe os cabos do sistema com braçadeiras e grampos de fixação de cabos, conforme necessário.
3. Se pretender utilizar o browser de Internet ou as câmaras do sistema com o Sistema digital de debate CCS 1000, ligue um cabo Ethernet RJ45 ao conector "Rede", na parte posterior da Unidade de controlo.
4. Ligue a outra extremidade do cabo Ethernet a um switch, computador portátil ou PC.

5. Utilize cabos RCA para ligar equipamento de áudio aos conectores "Entrada de áudio" e "Saída de áudio", na parte posterior da Unidade de controlo, conforme necessário. As entradas e saídas não têm separação galvânica. Caso a separação galvânica seja necessária (por exemplo, para evitar zumbido), esta deve ser fornecida externamente.
6. Ligue o conector da fonte de alimentação de 24 Vdc fornecido ao conector "Alimentação", na parte posterior da Unidade de controlo.
7. Ligue a ficha eléctrica da fonte de alimentação de 24 Vdc a uma tomada de rede eléctrica.
   – O sistema será automaticamente activado quando a ficha de rede eléctrica for ligada. Isto permite que o sistema recupere após um corte de energia.

Ver também

– *Dispositivo de debate, Página 27*

6.2 Ligações da unidade de controlo

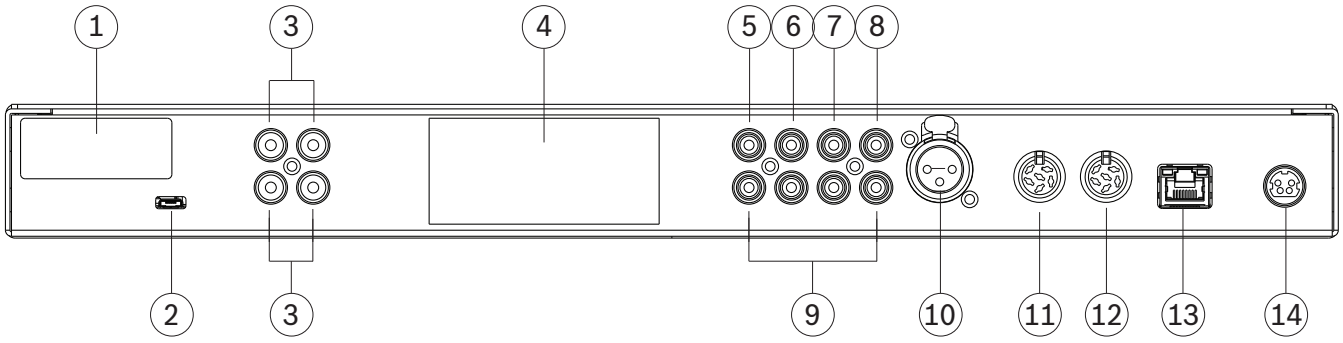


Figura 6.2: Vista posterior da Unidade de controlo CCSD-CURD

A CCSD-CURD Unidade de controlo tem ligações adicionais, tal como indicado na tabela seguinte:

Número	Elemento	Descrição
1	Etiqueta FCC	Etiqueta a exibir a declaração de conformidade da FCC.
2	USB (CCSD-CURD apenas)	Conector micro USB para transferir a memória interna (gravações) para um PC. **Nota**: o conector micro USB não pode ser utilizado para gravar directamente debates para um dispositivo USB. O conector USB maior no painel frontal da unidade deve ser utilizado para este propósito. **Nota:** as gravações não podem ser guardadas na memória interna durante a transferência de ficheiros. **Nota**: as gravações são armazenadas como: IM/USB:xxxxxxxx--xxxxxx-Floor.mp3 e IM/USB:xxxxxxxx-xxxxxx-Outputx.mp3.
3	"Saída de áudio" RCA (CCSD-CURD apenas)	4 conectores de saída de áudio para a gravação de microfones individuais, por exemplo, para a gravação de microfones individuais numa sala de audiências.
4	Etiqueta do produto	Etiqueta a exibir informações sobre o produto, tais como: tipo de produto, número de série, dados técnicos e marcação CE.
5	"Saída de áudio (1)" RCA	Conector de saída de áudio para ligar um "sistema de reforço sonoro" ao sistema de debate. Permite a transmissão do desenrolar de uma reunião para a audiência na mesma sala ou numa sala adjacente.

Número	Elemento	Descrição
6	"Saída de áudio (2)" RCA	Utilizada com a "Entrada de áudio (2)" RCA. Conector de saída de áudio para: – "Gravador" para ligação de um gravador externo. – "Inserção" para ligação de um processador externo de áudio. – "Telefone/'mix minus'" para permitir que um participante remoto seja adicionado a um debate através de uma ligação por telefone/vídeo. – "Altifalante do participante" para distribuir o sinal do altifalante do participante para um sistema de reforço sonoro. **Nota:** apenas pode ser ligada uma unidade de equipamento de áudio de cada vez à "Saída de áudio (2)". A saída pode ser configurada ao seleccionar a opção necessária no browser de Internet. Consulte *Definições do sistema, Página 35* > Áudio.
7	"Entrada de áudio (1)" RCA	Conector de entrada de áudio para "Orador", ou seja, para a ligação de uma fonte de áudio externa, tal como um leitor de CD ou DVD.
8	"Entrada de áudio (2)" RCA	Utilizada com a "Saída de áudio (2)" RCA. A entrada de áudio pode ser utilizada para encaminhar um sinal de áudio externo para o sistema, o qual é encaminhado para o altifalante dos dispositivos. Na interface Web, a definição do modo de E/S 2 depende da configuração da entrada como inserção ou mistura. Conector de entrada de áudio para: – "Inserção" para ligação de um processador externo de áudio. – "Telefone/'mix minus'" para permitir que um participante remoto seja adicionado a um debate através de uma ligação por telefone/vídeo. – **Nota:** apenas pode ser ligada uma unidade de equipamento de áudio de cada vez à "Saída de áudio (2)". A saída pode ser configurada ao seleccionar a opção necessária no browser de Internet. Consulte *Definições do sistema, Página 35* > Áudio.
9	Áudio RCA	Conectores de entrada/saída de áudio adicionais que têm a mesma função do que os itens 5 a 8. Estes conectores de áudio adicionais podem ser utilizados com o conector de áudio correspondente para aumentar a potência do sinal de áudio.
10	Microfone	Conector fêmea XLR (ambiente) de 3 pólos para microfone com alimentação fantasma para ligação de um microfone externo. Esta entrada é partilhada com a entrada de áudio 1 e tem de ser activada no browser de Internet. (Assim que for activada, a entrada 1 não é utilizável.)
11	Barramento (1)	Conector fêmea circular de 6 pólos para ligação de dispositivos de debate.
12	Barramento (2)	Conector fêmea circular de 6 pólos para ligação de dispositivos de debate.

Número	Elemento	Descrição
13	Rede	Entrada Ethernet RJ45 para ligação de um cabo de rede. A porta Ethernet serve para ligar o controlo por PC, a câmara IP e outros equipamentos utilizados apenas para operar o sistema CCS1000D.
14	Alimentação de 24 V e 6 A	Conector fêmea circular de 4 pólos para ligação da fonte de alimentação de 24 Vdc.

Nota!
As entradas/saídas de áudio são mono mas permitem a ligação de cabos estéreo RCA.

6.3 Ligações do dispositivo de debate

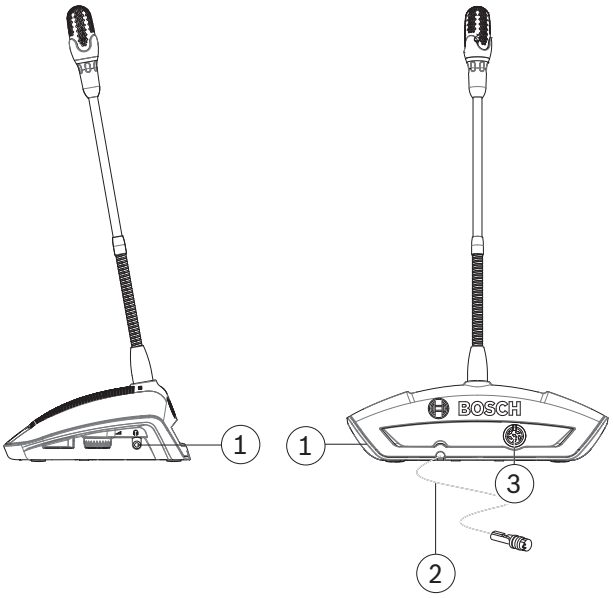


Figura 6.3: Vista posterior e lateral do Dispositivo de debate

Número	Elemento	Descrição
1	Auscultador	Entrada para auscultadores estéreo de 3,5 mm (0,14 pol.) (na parte lateral da unidade).
2	Ligação de barramento	Cabo de 2 m (78,7 pol.) com conector macho circular de 6 pólos e fixação de cabo para ligação do Dispositivo de debate: – À Unidade de controlo ou – Ao Dispositivo de debate anterior na cadeia ("daisy-chain").
3	Ligação de barramento	Entrada fêmea circular de 6 pólos com cavidade de fixação de cabo para ligação do próximo Dispositivo de debate na cadeia ("daisy-chain").

7 Configuração

Para configurar o Sistema digital de debate CCS 1000, pode utilizar:
- Os botões tácteis na parte frontal da Unidade de controlo ou
- O browser de Internet.
  - Para obter mais informações, consulte *Browser de Internet, Página 29*.

A Unidade de controlo pode ser utilizada para visualizar e alterar, rapidamente, as definições básicas. As vantagens de utilizar o browser de Internet para configurar o sistema são:
- Estão disponíveis opções e definições adicionais.
- As definições podem ser facilmente geridas remotamente.

Nota!
As alterações realizadas na Unidade de controlo são automaticamente actualizadas no browser de Internet e vice-versa.

7.1 Unidade de controlo

1. Após premir o botão de ligar/desligar (**1**) na Unidade de controlo, o LED de alimentação ligada/desligada fica verde e os outros LED acendem-se, alternadamente, para indicar que o sistema está a iniciar. O sistema está pronto a ser utilizado quando os LED estiverem continuamente acesos.
2. Prima os botões tácteis no painel frontal da Unidade de controlo para configurar as definições básicas do sistema. Os indicadores LED mudam para indicar a definição. Consulte a seguinte figura e tabela para obter mais informações sobre as definições da Unidade de controlo:

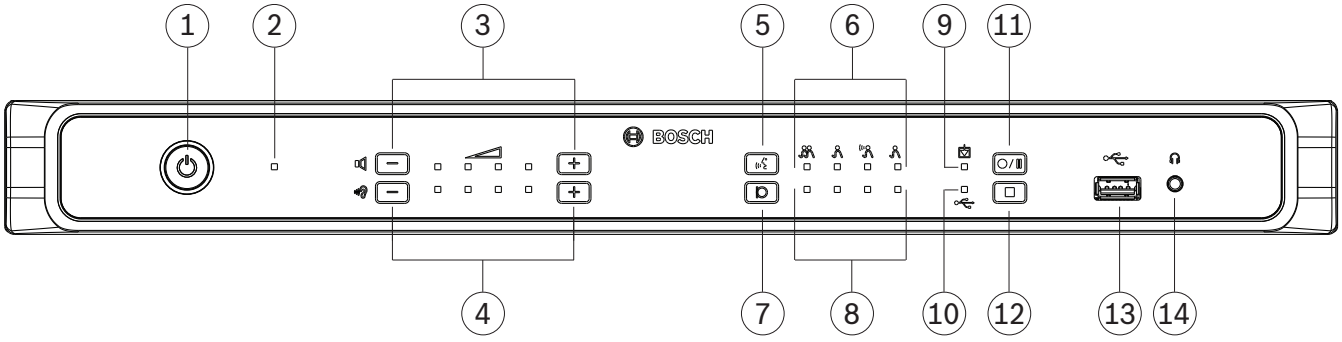


Figura 7.1: Vista frontal da CCSD-CURD Unidade de controlo

A CCSD-CURD Unidade de controlo dispõe de funcionalidades adicionais, tal como indicado na tabela seguinte:

Número	Elemento	Descrição
1	Botão para ligar/desligar	Botão táctil para ligar/desligar de 24 Vdc. Premir brevemente liga a unidade, premir prolongadamente desliga a unidade.
2	LED de alimentação ligada/ desligada	Indicador LED para exibir o estado de ligada/desligada da Unidade de controlo: – Vermelho: desligada. – Verde: ligada.

Número	Elemento	Descrição
3	Botões e indicadores LED para o controlo do volume dos Dispositivos de debate	Botões de mais/menos para definir o volume de todos os Dispositivos de debate e da saída 1. Utilizados em conjunto com quatro indicadores LED para exibir o volume seleccionado.
4	Botões e indicadores LED para o controlo do volume do altifalante na CCSD-CURD/ auscultadores ligados à CCSD-CURD.	Botões de mais/menos para definir o volume do altifalante integrado ou auscultadores, caso estes estejam ligados. Utilizados em conjunto com quatro indicadores LED para exibir o volume seleccionado.
5	Botão de modo de debate	Botão para seleccionar um de quatro modos de funcionamento de debate. Utilizado em conjunto com (**6**) indicadores LED do modo de debate.
6	Indicadores LED do modo de debate	Indicadores LED para exibir o modo de microfone seleccionado. É possível seleccionar os seguintes modos, da esquerda para a direita: – Aberto. – Sobreposição. – Activação pela voz. – Premir para falar (PTT – Push to talk). Para obter informações detalhadas sobre os modos de microfone, consulte *Modos de debate, Página 26*.
7	Tamanho da lista de oradores	Botão para seleccionar o número de microfones que podem ser activados em simultâneo. Utilizado em conjunto com (**8**) indicadores LED do tamanho da lista de oradores. É possível seleccionar um máximo de quatro microfones a partir da Unidade de controlo. Se o browser de Internet for utilizado, é possível seleccionar um máximo de dez microfones.
8	Indicadores LED do tamanho da lista de oradores	Indicadores LED para exibir o número de microfones activados (abertos). **1 a 4** microfones abertos: os LED acendem-se individualmente para exibir o número de microfones abertos. **5 a 10** microfones abertos: acende-se um conjunto de LED para exibir o número de microfones abertos; por exemplo, se existirem seis microfones abertos, os LED número 2 e 4 estão acesos.
9	Indicador LED de gravação interna (CCSD-CURD apenas)	Indicador LED para exibir o estado das gravações internas: – Verde contínuo: memória interna seleccionada; pronto para gravar. – Vermelho contínuo: gravação a decorrer. – Vermelho intermitente uma vez por segundo: gravação em pausa. – Vermelho intermitente duas vezes por segundo: restam 5 minutos de gravação. Também serão emitidos três breves sinais acústicos, a partir do altifalante do monitor, para alertar o utilizador. – Vermelho/verde intermitente: não é possível gravar os debates na memória interna (ou seja, a memória interna está cheia). Será emitido um único sinal acústico prolongado para alertar o utilizador.

Número	Elemento	Descrição
10	Indicador LED de gravação por USB (CCSD-CURD apenas)	Indicador LED para exibir o estado das gravações no dispositivo de memória USB: – Verde contínuo: dispositivo de memória USB seleccionado; pronto para gravar. – Vermelho contínuo: gravação a decorrer. – Vermelho intermitente uma vez por segundo: gravação em pausa. – Vermelho intermitente duas vezes por segundo: restam 5 minutos de gravação. Também serão emitidos três breves sinais acústicos para alertar o utilizador. – Vermelho/verde intermitente: não é possível guardar os debates no dispositivo USB (ou seja, o dispositivo de memória USB está cheio, mal formatado ou danificado). Será emitido um único sinal acústico prolongado para alertar o utilizador. **Nota**: a selecção do LED de gravação por USB será automaticamente realizada ou anulada quando o dispositivo de memória USB for inserido e removido do conector USB na parte frontal da unidade.
11	Botão de iniciar/pausar a gravação (CCSD-CURD apenas)	Botão para iniciar e pausar uma sessão de gravação. Consulte *Gravar um debate, Página 41*.
12	Botão de parar gravação (CCSD-CURD apenas)	Botão para parar uma sessão de gravação.
13	Conector USB (CCSD-CURD apenas)	Conector USB para ligação de um dispositivo de memória USB à Unidade de controlo. Para obter mais informações sobre os requisitos do dispositivo de memória USB, consulte *Componentes adicionais, Página 12*.
14	Tomada para auscultador (CCSD-CURD apenas)	Entrada para auscultadores estéreo de 3,5 mm (0,14 polegadas) para ligação de auscultadores (para ouvir debates gravados). Quando os auscultadores estão ligados à Unidade de controlo, o altifalante integrado está desactivado.

7.1.1 Modos de debate

É possível seleccionar os seguintes modos de microfone com o botão "Modo de debate" no painel frontal da Unidade de controlo ou com o browser de Internet:

Ícone	Modo	Descrição
	Aberto	Os participantes podem falar premindo o botão de microfone. Quando o número máximo de microfones abertos é atingido, o próximo participante que premir o botão de microfone é adicionado a uma lista de espera. O primeiro participante na "lista de espera" recebe autorização para falar quando um dos microfones activados for desactivado. **Nota:** o número máximo de microfones abertos é definido com o botão de tamanho da lista de oradores, na Unidade de controlo. Também é possível definir esta opção no browser de Internet.
	Sobreposição	Os participantes podem sobrepor-se a outros premindo os respectivos botões de microfone. Quando o número máximo de microfones abertos for atingido, o próximo participante que premir o respectivo botão de microfone desactivará o microfone que estiver activo há mais tempo. **Nota:** o microfone do presidente não se encontra incluído no número de microfones abertos e, consequentemente, não pode ser sobreposto por um participante.
	Activação por voz	Os participantes podem activar os respectivos microfones ao falar. É possível silenciar, temporariamente, um microfone mantendo premido o botão de microfone.
	Premir para falar (PTT – Push to talk)	Os participantes podem falar mantendo premidos os respectivos botões de microfone. O microfone é desactivado quando o botão de microfone é libertado. O número máximo de participantes que pode falar é determinado pelo número de microfones abertos.

7.2 Dispositivo de debate

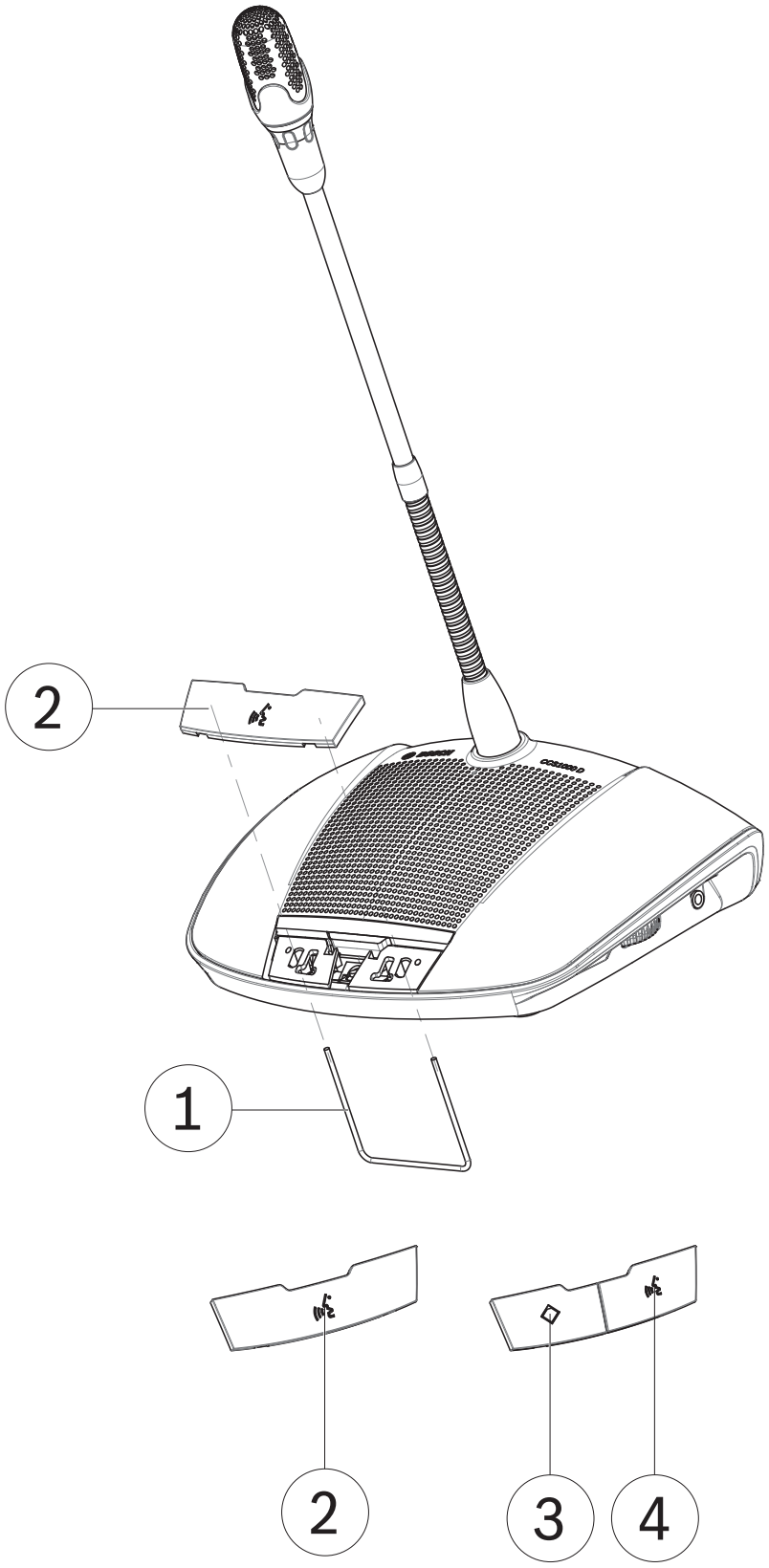


Figura 7.2: Trocar os botões no Dispositivo de debate

O Dispositivo de debate é fornecido como um participante Dispositivo de debate. Para configurar o Dispositivo de debate como um "presidente Dispositivo de debate":

1. Desligue o Dispositivo de debate da cablagem do sistema.
2. Utilize a ferramenta de troca (**1**) para retirar o botão de microfone individual (**2**) do Dispositivo de debate, como demonstrado (coloque o botão único num local seguro).
3. Pré-posicione e, em seguida, pressione, gentilmente, o botão de prioridade do presidente (**3**) e o botão de microfone (**4**) para o devido lugar. Não utilize força excessiva!
4. Mova o interruptor deslizante (**2**) na base do Dispositivo de debate da "definição de participante (**0**)" para a "definição de presidente (**1**)". Consulte a figura seguinte.
5. Volte a ligar o Dispositivo de debate à cablagem do sistema. Não é necessário reiniciar o sistema.
6. Quando o Dispositivo de debate é ligado pela primeira vez, não tem nenhum endereçamento nem associação com a Unidade de controlo. Para inicializar/endereçar os Dispositivos de debate:
   - Prima o botão de inicialização oculto (**1**) na base do Dispositivo de debate. Os indicadores LED do Dispositivo de debate acendem-se. O botão de inicialização (**1**) é utilizado para reatribuir/remover o endereço do Dispositivo de debate.
   - Prima o botão de microfone (**2** ou **4**) uma vez. Quando correctamente inicializado/endereçado, todos os LED do Dispositivo de debate estão desligados. Quando não inicializado/endereçado, tente novamente ou consulte *Definições do sistema, Página 35* > **Lugares** do browser de Internet.
   - **Nota**: não tente inicializar/endereçar mais do que um Dispositivo de debate em simultâneo.

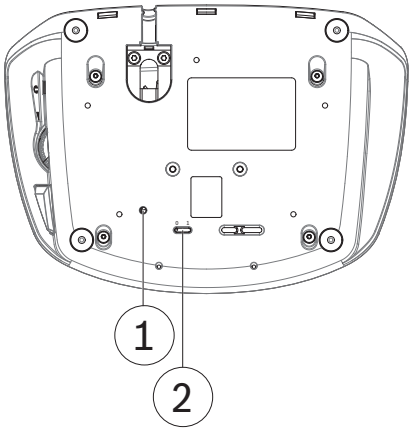


Figura 7.3: Vista da base do Dispositivo de debate

7.3 Browser de Internet

O Sistema digital de debate CCS 1000 browser de Internet é utilizado para preparar e gerir debates e para configurar o Sistema digital de debate CCS 1000.

Pré-condições

– Ligue a Unidade de controlo, através da porta de rede Ethernet, à sua rede (sem fios).
– A Unidade de controlo está ligada.
– O dispositivo tablet e/ou PC de configuração, incluindo o browser de Internet compatível, está ligado.

Nota!

Para aceder ao browser de Internet utilizando o nome (CCS1000D) em vez de o endereço IP (CCS1000D.local), o seguinte software tem de estar instalado para que a Unidade de controlo possa ser detectada durante a inicialização do sistema (o DVD com o software vem com a Unidade de controlo):
– Computador portátil e PC: Bosch DNS-SD ou Apple Bonjour (transferir através do website da Apple).

Nota!

As definições são automaticamente guardadas quando introduzidas.

Nota!

Pode acontecer que nem todos os controlos do browser de Internet estejam disponíveis para a versão de CCSD-CU, visto esta não possuir DAFS nem funcionalidade de gravação.

Configuração

Consulte *Definições do sistema, Página 35* > **Rede**.

7.3.1 Iniciar sessão

Inicie sessão na aplicação de debate:

1. Abra o seu browser de Internet e introduza o endereço Web predefinido de local de ligação (URL) do dispositivo central (CCSD-CU(RD)): CCS1000D.local. **Nota**: quando numa rede empresarial, remova o .local (por exemplo, na rede da Bosch).
   - É apresentada uma caixa de diálogo de **Iniciar sessão**. Esta caixa de diálogo é utilizada para iniciar sessão na aplicação de debate utilizando um **Nome de utilizador** (Seleccionar Operador ou Técnico) e **Palavra-passe**. O utilizador também pode seleccionar o **Idioma** pretendido para a aplicação.
   - Apenas um utilizador pode iniciar sessão de cada vez. Quando um segundo utilizador inicia sessão, o acesso é imediatamente garantido e a sessão do utilizador anterior é encerrada.
2. O browser de Internet apresenta-lhe a seguinte **página inicial**, caso o início de sessão seja bem-sucedido:

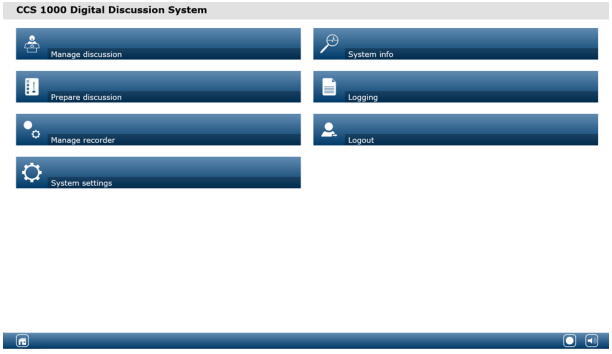


Figura 7.4: Página inicial (CCSD-CURD)

Nota!

O nome de utilizador predefinido é "Operador" e o campo da palavra-passe encontra-se em branco. O idioma predefinido é o idioma do sistema operativo. Se o idioma predefinido não estiver disponível, inglês é automaticamente seleccionado.

Nota!

Para repor a "Palavra-passe" de início de sessão para as predefinições de fábrica (vazia), prima e mantenha premidos durante 5 segundos os botões "Modo de debate (5)" e "Regulador de volume de som + dos altifalantes (3)" da Unidade de controlo. Consulte *Unidade de controlo, Página 23*.

Direitos de acesso

Para iniciar sessão na aplicação de debate do Sistema de debate digital CCS 1000, estão definidos dois tipos de acesso:

1. **Técnico** (direitos de acesso total).
2. **Operador** (direitos de acesso limitado).

Botão	Descrição	Acesso de técnico	Acesso de operador
Gestão do debate	Para gerir um debate.	Sim	Sim
Preparar debate	Para preparar um debate.	Sim	Sim
Gerir gravador (CCSD-CURD apenas)	Para gerir o gravador.	Sim	Sim
Definições do sistema	Para configurar o sistema.	Sim	**Não**
Informações do sistema	Informação geral sobre os endereços MAC e IP e as versões de software da Unidade de controlo e da aplicação do Web browser.	Sim	**Não**
Iniciar sessão	Vista geral e registo de eventos do sistema.	Sim	**Não**
Terminar sessão	Sai da aplicação de debate e regressa à página de iniciar sessão.	Sim	Sim
Início	Regressa à página inicial do Web browser.	Sim	Sim
Voltar	Regressa à página anterior.	Sim	Sim

Botão	Descrição	Acesso de técnico	Acesso de operador
Iniciar/pausar/ parar gravação (CCSD-CURD apenas)	Botão de iniciar a gravação. Quando a gravação é iniciada, os botões de pausar e parar a gravação ficam visíveis.	Sim	Sim
Volume principal	Abre o regulador do volume principal. Controla o altifalante dos Dispositivos de debate e o nível de saída de áudio da Unidade de controlo.	Sim	Sim

Ver também

– *Gestão do debate, Página 33*

7.3.2 Gestão do debate

Clique no botão **Gestão do debate**, na página inicial, para abrir a página **Gestão do debate**.

Gestão do debate significa:

- Ver lista de debate: oradores e participantes em espera.
- Alterar participantes em espera.
- Iniciar, parar e pausar gravação (CCSD-CURD apenas).
- Controlo principal de volume.

Gestão do debate

A vista geral no lado esquerdo e direito mostra a **lista de debate**. Esta lista contém participantes **em espera** e participantes **a falar**.

Utilize o botão **Alternar** para alternar entre os participantes de **Em espera** e **Orador**. Se a lista de oradores estiver cheia, o participante a falar há mais tempo é removido da lista de oradores.

Ao clicar no botão **Parar e remover todos os oradores**, todos os oradores **Em espera** e **Oradores** podem ser removidos das listas.

- Clique no botão **+** para seleccionar e adicionar participante à lista **Em espera** ou **Oradores**.
- Clique na **reciclagem** para remover um lugar da lista **Em espera** ou da lista **Oradores**.

Botão de gravação (CCSD-CURD apenas)

As gravações são guardadas num dispositivo de memória USB ligado ou na memória interna. Consulte também *Gravar um debate, Página 41*, se necessário.

Clique no botão **Gravador**, o qual começa a gravação imediatamente. Os seguintes botões ficam, então, disponíveis:

- Botão de **Parar**. Pára a gravação.
- Botão de **Pausa**. Pausa a gravação.

Botão de controlo de volume principal

Clique no botão de controlo de volume principal para ajustar o altifalante do Dispositivos de debate e o nível de saída de áudio da Unidade de controlo.

Ver também

- *Modos de debate, Página 26*

7.3.3 Preparar debate

Para preparar um debate, clique em **Preparar debate**. Isto abre a página **Preparar debate**.

Preparar debate significa:

- Configurar as **definições do debate**.

Preparar debate

- **Modo de debate:**
  - Seleccione o **modo de debate** (**Aberto**, **Sobreposição**, **Voz** ou **Premir para falar** [PTT – Push to talk]) apropriado. Para obter uma descrição detalhada do modo de microfone, consulte *Modos de debate, Página 26*.
  - **Alternar automaticamente**: quando esta função está seleccionada, os pedidos na lista de espera são automaticamente enviados para a lista de oradores, se ainda não estiver cheia.
- **Opções de oradores:**

  - **Número máximo de oradores**: seleccione o número máximo de oradores na lista de oradores.
  - **Desligar microfone quando não é utilizado durante 30 segundos**: esta função pode ser utilizada quando os participantes se esquecem de desligar o microfone manualmente.
  - **Autorizar participantes a desligarem o respectivo microfone**: quando esta função está seleccionada, os participantes podem desligar o respectivo microfone.
  - **Mostrar possibilidade de falar**: quando esta função está seleccionada, a luz branca no botão de pedido do microfone do Dispositivo de debate está acesa. Ao premir o botão de pedido do microfone, o microfone activa-se sem ser colocado na lista de espera.
- **Opções de espera:**
  - **Número máximo de oradores em espera:** o número máximo de pedidos na lista de espera pode ser seleccionado aqui.
  - **Autorizar participantes a removerem-se da lista de espera:** quando esta função está seleccionada, os participantes podem remover-se da lista de espera.
  - **Apresentar o primeiro na lista de espera no lugar**: quando esta função está seleccionada, o LED na parte superior do microfone no dispositivo em primeiro lugar na lista de espera piscará a verde em vez de ficar aceso a verde. Pode ser utilizada apenas quando **Mostrar possibilidade de falar** também se encontra seleccionada.
    Nota: isto não influencia o comportamento dos LED da barra de botões.
- **Opções de prioridade:**
  - **Sinal de aviso de prioridade audível**: quando esta função está seleccionada, é audível um sinal de aviso de prioridade quando o botão de prioridade do dispositivo é utilizado.
  - **Silenciar todos os oradores**: quando esta função está seleccionada, silencia, temporariamente, todos os oradores quando o botão de prioridade do dispositivo é utilizado.
  - **Parar todos os oradores e remover todos os participantes em espera**: quando esta função está seleccionada, cancela todos os oradores e pedidos quando o botão de prioridade do dispositivo é utilizado.

7.3.4 Gerir gravador

Clique no botão **Gerir gravador** (apenas CCSD-CURD), o qual abre a página **Gerir gravador**.
O gravador é utilizado para gerir gravações e reproduzir gravações (de debate). Também é possível carregar e reproduzir gravações/ficheiros de áudio externos.
É possível guardar gravações num dispositivo de memória USB ligado ou numa memória interna. Consulte também *Gravar um debate, Página 41*, se necessário.
As seguintes funções ficam disponíveis:

- **Reprodução**:
  - **Pré-escuta na** Unidade de controlo: quando esta função está seleccionada, pode ouvir-se o ficheiro de áudio seleccionado apenas na CCSD-CURD.
  - **Reprodução para orador**: quando esta função está seleccionada, o ficheiro de áudio seleccionado será reproduzido e ouvido no canal de áudio do orador do sistema.
- Lista de vista geral de **gravações**, incluindo o tempo de duração para cada ficheiro:
  - Se estiver ligado um dispositivo USB, apenas são listados os ficheiros (gravações) da memória USB.
  - Se não estiver ligado nenhum dispositivo USB, apenas são listados os ficheiros gravados na memória interna.
  - É possível listar mais de 4000 ficheiros na vista geral.

- **Tempo restante de gravação:** apresenta o tempo de gravação restante disponível na memória interna ou no dispositivo de memória USB.
- **Barra indicadora de progresso**. Apresenta o tempo de duração da gravação.
- Botões de **Recuo rápido** e **Avanço rápido** durante a reprodução do ficheiro de áudio. Isto irá fazer avançar ou retroceder a reprodução em 10 segundos.
- Botão de **Parar**. Pára a reprodução ou gravação.
- Botão **Gravar/pausar**. A gravação inicia/é colocada em pausa.
- Botão **Reproduzir/pausar**. Reproduz/coloca em pausa o ficheiro de áudio.
- Botão **Reciclagem** (apenas visível quando se encontra seleccionado um ficheiro). Elimina o ficheiro seleccionado da memória utilizada e da vista geral.

7.3.5 Definições do sistema

Pré-condições:

- O utilizador com sessão iniciada deve ter o direito de acesso: **Técnico**.

Clique no botão **Definições do sistema**, o qual abre a página inicial **Definições do sistema**.

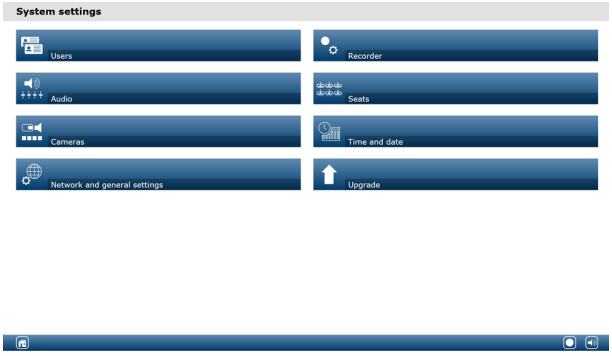


Figura 7.5: Definições do sistema CCSD-CURD

Utilizadores

Clique no botão **Utilizadores**, o qual abre a página de definições **Utilizadores**.

- Para iniciar sessão, é possível seleccionar dois tipos de contas: **Técnico** ou **Operador**.
  - Consulte *Iniciar sessão, Página 30* sobre os direitos de acesso.
- Clique no botão **Alterar palavra-passe** para alterar a palavra-passe do **Técnico** ou **Operador**. Para alterar a palavra-passe, seleccione e remova os caracteres actuais e introduza novos caracteres (mín. 3 e máx. 20 caracteres).

Áudio

Clique no botão **Áudio**, o qual abre a página **Definições de áudio**:

- **Sistema**:
  - **Principal**: volume principal para controlar os altifalantes dos Dispositivos de debate e a saída de reforço sonoro.
- **Entrada/saída de linha**: regula a sensibilidade da entrada de áudio analógica e os níveis 1 e 2 de saída de áudio da Unidade de controlo.
- **Microfone XLR:** define o modo da entrada de áudio 1 da Unidade de controlo:
  - Quando seleccionado, activa a entrada 1 (XLR) para o nível do sinal de microfone.
  - Se não estiver seleccionado, activa a entrada 1 (entrada RCA) para o nível de entrada da linha de áudio.
- **Opções de encaminhamento de E/S 2**: definem o modo de encaminhamento de áudio da entrada 2 e da saída 2 da Unidade de controlo:

  - **Gravador**: utilize o modo de gravador para ligar um gravador externo através da entrada de áudio 2 e da saída 2**.**
  - **Orador**: no modo de orador, a entrada de áudio 2 e a saída 2 são utilizadas e o nível é controlado de forma independente.
  - **"Mix-minus"**: utilize o modo "mix-minus" para ligar dois sistemas através da entrada de áudio 2 e da saída de áudio 2.
  - **Inserção**: no modo de inserção, a saída de áudio 2 e a entrada de áudio 2 são ambas utilizadas para adicionar sinais a partir de dispositivos de áudio externos. Por exemplo, para a ligação de um misturador de áudio externo entre a saída de áudio 2 e a entrada de áudio 2.
- **Saída de linha**: regula a sensibilidade da entrada de áudio analógica e os níveis 3, 4, 5, ou 6 de saída de áudio da Unidade de controlo.
- **Saída de microfone individual** (apenas CCSD-CURD): selecciona o encaminhamento das saídas de áudio analógicas 3, 4, 5 ou 6 da Unidade de controlo:
  - Seleccione 3, 4, 5 ou 6 para activar microfones seleccionáveis para gravação individual.
- **Supressão de feedback**:
  - **Supressão digital de feedback acústico:** permite activar (quando seleccionada) ou desactivar a função de DAFS.
  - **Atenuar o auscultador ao falar**: esta função atenua o volume do auscultador dos Dispositivos de debate em 18 dB, quando seleccionada e o microfone está ligado.

Câmaras

Clique no botão **Câmaras**, o qual abre a página de definições **Câmaras**.

- **Câmara panorâmica**: define a câmara utilizada como câmara panorâmica.
- **SDI Switcher**: introduza o endereço IP do switcher de vídeo HD-SDI utilizado.
- Reciclagem**:** clique no ícone da reciclagem para remover a câmara seleccionada.
  - **Nota**: apenas é possível remover uma câmara desligada.
- Vista geral: encontram-se listadas todas as câmaras ligadas, incluindo: **Nome da câmara**, **Número de série**, **Versão** de software, **Tipo** de câmara e qual a **Entrada** do switcher de vídeo a que está ligada.
  - O **Número de série** da câmara é utilizado como uma ligação às páginas Web de configuração da câmara. **Nota**: apenas é possível se o seu dispositivo de configuração do PC estiver fisicamente ligado à Unidade de controlo.

Nota!

Certifique-se de que a câmara Bosch Onvif dispõe da firmware 5.80 ou superior.

Definições gerais e de rede

Clique no botão **Definições gerais e de rede**, o qual abre a página **Definições gerais e de rede**.

Aqui é possível editar e configurar as definições gerais e de rede:

- **Nome do anfitrião**: clique no botão **Alterar definições de rede** para introduzir/alterar o endereço Web local de ligação da Unidade de controlo. Utilize:
  - Nome (CCS1000D) ou
  - URL (CCS1000D.local) caso a Unidade de controlo não esteja ligada a uma rede de colaboração).

- **Desligar automaticamente o sistema quando não é utilizado:** quando esta função está seleccionada, define que a Unidade de controlo entre em modo de espera quando não for utilizada durante duas horas.
- **Predefinições de fábrica:** clique no botão **Predefinições de fábrica** para repor os valores e as predefinições de fábrica da Unidade de controlo.

Gravador (CCSD-CURD apenas)

Clique no botão **Gravador**, o qual abre a página **Definições de gravador**.

Estão disponíveis as seguintes definições de gravador:

- **Fonte:** seleccione qual a fonte de áudio que deve ser gravada:
  - **Apenas orador**: é gravado o áudio do idioma de um debate do orador.
  - **Orador e saída 3, 4, 5, 6**: o áudio do idioma do debate do orador e os sinais das saídas 3-6 são ambos gravados.
- **Taxa de bit:** seleccione a qualidade de áudio da gravação (de 64 kbps (mais baixa) a 256 kbps (mais alta)).
- **Pausar automaticamente a gravação quando todos os microfones são desligados:** a gravação é colocada em pausa quando não nenhum microfone estiver activo.

Lugares

Clique no botão **Lugares**, o qual abre a página de definições **Lugares**.

Aqui é possível atribuir dispositivo aos lugares:

- Vista geral de **lugares:**
  - **Seleccionar:** clique no ícone para seleccionar o lugar (apenas possível se o **Modo de selecção** também se encontrar seleccionado).
  - **Nome do lugar:** introduza/altere o nome do lugar.
  - **Câmara:** o nome da câmara ligada ao lugar.
  - **Posição predefinida**: número da definição de posição predefinida da câmara atribuída ao lugar.
- **Modo de selecção** (seleccionar no dispositivo): quando seleccionado, é possível localizar um dispositivo seleccionando o lugar na lista ou premindo o botão de pedido do microfone do dispositivo. Os LED do Dispositivo de debate estão acesos.
  - Quando a opção de configurar modo está activa, os dispositivo não podem ser utilizados.
- Botão **Anular a inicialização**: quando premido, elimina o endereço/subscrição do dispositivo seleccionado. Todos os LED do dispositivo acendem quando o dispositivo não dispõe de um endereço/uma subscrição.
- Botão **Remover os lugares desligados:** remove os lugares subscritos da vista geral de lugares.

Hora e data (apenas CCSD-CURD)

Clique no botão **Hora e data**, o qual abre a página **Definições de hora e data**.

Clique no botão **Alterar as definições de data e hora** para seleccionar:

- **Hora:** seleccione a hora local.
- **Data:** seleccione a data actual.

Actualizar

Nota!
Não estão disponíveis actualizações para tablets.

Clique no botão **Actualizar**, o qual abre a página **Actualizar** do software.
A página **Actualizar** é utilizada para actualizar/manter o software da Unidade de controlo:

1. A partir da página de informações relacionadas com o produto, em www.boschsecurity.com, transfira o ficheiro de actualização de **software**.
2. A partir da página **Actualizar**, clique na caixa **Ficheiro** para seleccionar o seu ficheiro de **software** guardado.
3. Seleccione a Unidade de controlo ou os dispositivo na coluna **Seleccionar** para os quais pretende transferir o software.
4. Clique no botão **Iniciar** para iniciar o processo de carregamento.
   - Barras de **progresso** que indicam o processo de carregamento.
   - O estado de carregamento é apresentado na coluna **Estado** (Inactivo, Programação, Reiniciar, Concluído ou Falha após reinício). Se o ficheiro actualizado estiver corrompido ou não for reconhecido, é apresentada uma mensagem de erro.
   - As versões de software (números) são apresentadas na coluna **Versão**. O número da versão de software actualizado apenas é apresentado quando o processo de actualização é bem-sucedido.
5. Saia da página **Actualizar** após conclusão do processo de carregamento (estado Concluído).

7.3.6 Informações do sistema

Pré-condições:
– O utilizador com sessão iniciada deve ter o direito de acesso: **Técnico**.

Quando o botão **Informações do sistema** é premido, são apresentadas as seguintes informações do sistema na página **Informações do sistema**:
– endereços Ethernet de MAC e IP,
– versão de software (compilação),
– versão da aplicação de browser de Internet.
As **Informações do sistema** são utilizadas por técnicos.

7.3.7 Iniciar sessão

Pré-condições:
– O utilizador com sessão iniciada deve ter o direito de acesso: **Técnico**.

Clique no botão **Registar**, o qual abre a página **Registar**.
A função de registar é utilizada para guardar, automaticamente, eventos do sistema, tais como:
– Data, hora e tipo (de erro) do evento.
– Utilizar o botão **Eliminar** para eliminar a vista geral completa do evento.
– Utilizar o botão **Exportar** para exportar e guardar o ficheiro de vista geral de registo do evento actual **(formato *.txt)** no disco rígido do seu tablet/PC**.**

7.3.8 Terminar sessão

Clique no botão de **Terminar sessão** para terminar sessão na aplicação de debate e regressar à página de **Iniciar sessão**.

8 Funcionamento

8.1 Gravar um debate

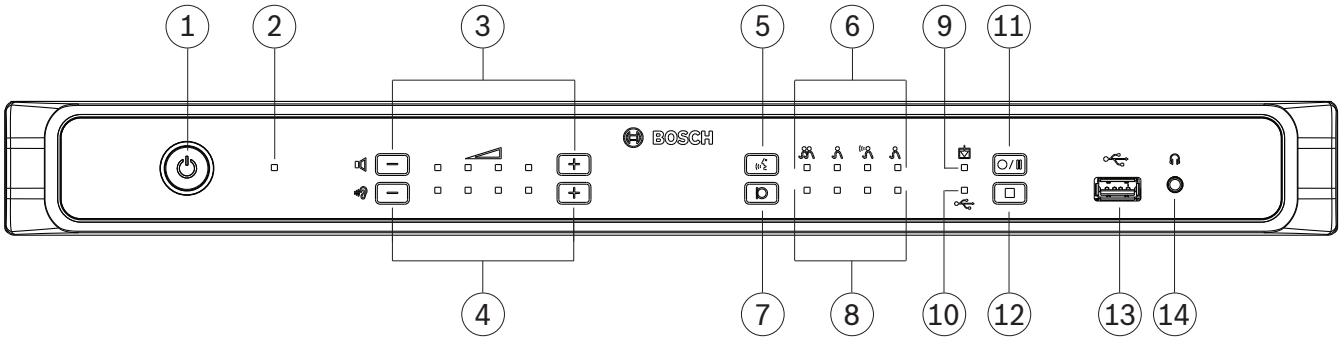


Figura 8.1: Vista frontal da Unidade de controlo CCSD-CURD

O gravador integrado na CCSD-CURD Unidade de controlo pode ser utilizado para gravar debates no formato MP3. As gravações podem ser guardadas na memória interna ou num dispositivo de memória USB (o dispositivo de memória USB tem de estar formatado em FAT32. Qualquer outro sistema de ficheiros não funciona). A memória e o indicador LED adequados são seleccionados quando o dispositivo de memória USB é introduzido ou removido do conector USB na parte frontal da Unidade de controlo.
Quando a gravação é iniciada, o gravador de MP3 cria, automaticamente, um ficheiro MP3, usando a data e hora actuais como nome do ficheiro. Os ficheiros gravados têm uma duração máxima de 60 minutos. Após 60 minutos, o ficheiro será automaticamente fechado e é criado um novo ficheiro. Este processo é repetido enquanto a gravação estiver activa ou até a memória interna ou dispositivo USB ficar cheio.

Nota!
Não é possível formatar um dispositivo de memória USB de tamanho superior a 32 GB com FAT32 utilizando a ferramenta de formatação padrão do Windows. É necessária uma ferramenta adicional. Esta ferramenta faz parte do DVD que é fornecido com a Unidade de controlo.

Realizar uma gravação

1. Caso seja necessária a gravação externa, a utilização de um dispositivo de memória USB é preferível.
2. Ligue um dispositivo de memória USB ao conector USB (**13**) na parte frontal da Unidade de controlo. O indicador LED de gravação por USB (**10**) acende-se a verde para indicar que o dispositivo foi detectado e que a gravação pode começar.
3. Prima o botão de "iniciar/pausar" a gravação (**11**) para iniciar uma sessão de gravação. O indicador LED fica vermelho para indicar que a gravação está activa.
   – Para pausar a gravação, volte a premir o botão de "iniciar/pausar" a gravação. O indicador LED pisca a vermelho para indicar que a gravação está temporariamente interrompida.
   – Para retomar a gravação, volte a premir o botão de "iniciar/pausar" a gravação. O indicador LED fica vermelho para indicar que a gravação está activa.

– Para parar a gravação, prima o botão de "parar gravação" (**12**). O indicador LED fica verde para indicar que a sessão de gravação está concluída.

A gravação pára automaticamente quando:

– Estiver a decorrer a gravação interna e um dispositivo de memória USB for inserido no conector USB (**13**) na parte frontal da Unidade de controlo.
– Estiver a decorrer a gravação externa e o dispositivo de memória USB for removido da Unidade de controlo. **Atenção**: apenas retire o dispositivo de memória USB quando o LED de gravação verde estiver activo.
– A memória interna ficar cheia durante uma gravação interna.
– O dispositivo de memória USB ficar cheio durante a realização de uma gravação no dispositivo de memória USB.

Reproduzir uma gravação

Para reproduzir uma gravação, realize uma das seguintes acções:

– Ligue um tablet, computador portátil ou PC à Unidade de controlo e reproduza a gravação utilizando o browser de Internet para seleccionar qual a gravação que tem de ser reproduzida. Consulte *Browser de Internet, Página 29*.
– Retire o dispositivo de memória USB da Unidade de controlo e transfira o(s) ficheiro(s) MP3 para um PC.
– Transfira o(s) ficheiro(s) MP3 a partir da memória interna da CCSD-CURD para um PC utilizando o conector micro USB na parte posterior da Unidade de controlo.

Nota!

As gravações não podem ser guardadas na memória interna durante a transferência de ficheiros MP3.

8.2 Utilizar o botão de microfone

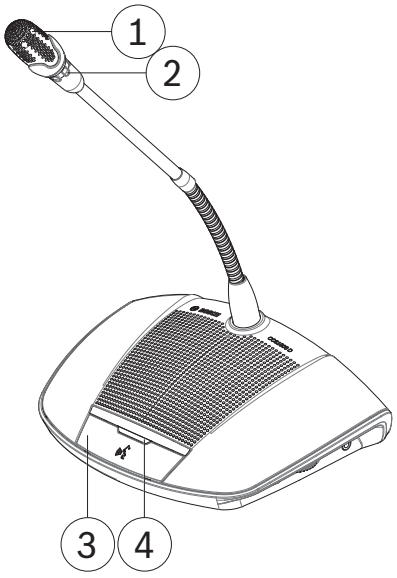


Figura 8.2: Dispositivo de debate com botão de participante instalado

Utilize o botão de microfone (**3**) no seu Dispositivo de debate para activar e desactivar o seu microfone (**1**), conforme necessário. O indicador LED (**4**), acima do botão de microfone, e o anel luminoso (**2**), na cabeça do microfone, indicam o estado do seu Dispositivo de debate. São utilizados os seguintes códigos de cores:

Branco (indicação de possibilidade de falar)
Este indicador encontra-se apenas acima do botão de microfone e não do anel luminoso.
Nota: no modo de activação pela voz, este LED está desligado.
– Pode activar o seu microfone, imediatamente, premindo o botão de microfone.
– O seu pedido para falar não será adicionado à lista de espera.

Verde
– O seu pedido para falar foi adicionado à lista de espera.
– É possível visualizar e gerir a lista de espera no browser de Internet.

Verde intermitente
– O seu pedido para falar é o primeiro na lista de espera.
– Quando o orador activo desligar o respectivo botão de microfone, receberá autorização para falar.

Vermelho
– O seu microfone está activo; pode falar.

8.3 Utilizar o botão de prioridade

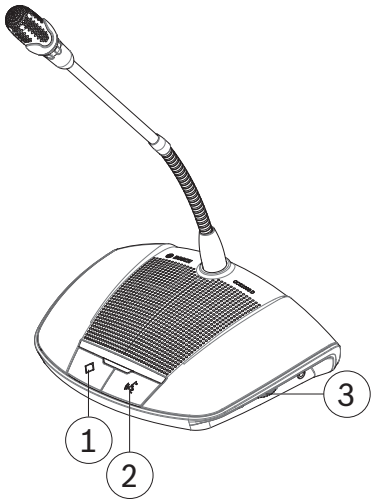


Figura 8.3: Dispositivo de debate com botão de presidente instalado

Quando o Dispositivo de debate está configurado como um presidente Dispositivo de debate, o botão de prioridade (**1**) pode ser premido sem largar para sobrepor-se a todos os microfones de participante. É emitido um sinal de aviso (quando seleccionado no browser de Internet, consulte *Browser de Internet, Página 29*) em simultâneo. O botão de microfone de presidente (**2**) tem a mesma função do que o botão de microfone de participante.

8.4 Regular o volume dos auscultadores

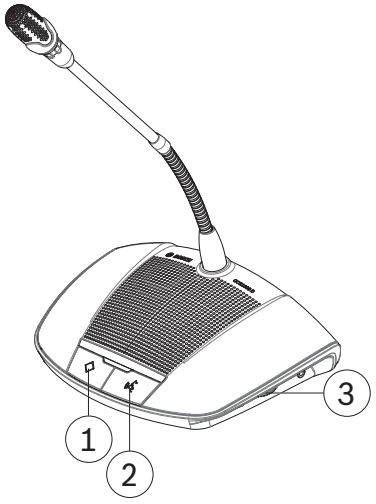


Figura 8.4: Dispositivo de debate com botão de presidente instalado

Utilize o selector rotativo (**3**) na parte lateral do Dispositivo de debate para regular o volume dos auscultadores, quando estes estiverem ligados.

9 Resolução de problemas

9.1 Tabela de resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução possível
Sem som dos Dispositivos de debate.	Microfone activo ou auscultadores ligados.	Nota: o altifalante é automaticamente desligado quando: – O microfone é activado. – Os auscultadores são ligados.
	Volume do altifalante demasiado baixo.	Utilize o botão de controlo de volume na unidade de controlo para aumentar, de forma central, o volume de todos os dispositivos de debate.
Som indistinto ou distorcido dos Dispositivos de debate.	Uma ou ambas as linhas de barramento estão sobrecarregadas.	Reduza a carga nas linhas de barramento: – Reduza o número de dispositivos de debate ou – Reduza o comprimento da extensão de cabo.
O microfone não responde.	Uma ou ambas as linhas de barramento estão sobrecarregadas.	Reduza a carga nas linhas de barramento: – Reduza o número de dispositivos de debate ou – Reduza o comprimento da extensão de cabo.
Feedback acústico dos Dispositivos de debate.	O volume do altifalante está demasiado elevado.	Utilize o controlo de volume na Unidade de controlo para diminuir, de forma central, o volume de todos os Dispositivos de debate.
	A distância entre os dispositivos de debate é demasiado pequena (o microfone de um dispositivo está demasiado perto do altifalante de outro dispositivo).	Aumente a distância entre os Dispositivos de debate.

Problema	Causa possível	Solução possível
	Ao utilizar auscultadores abertos, a distância entre os auscultadores e o microfone do dispositivo de debate é demasiado pequena.	– Aumente a distância entre os auscultadores e o microfone. – Desligue os auscultadores quando não os estiver a utilizar.
Parte do sistema não está a funcionar correctamente.	Cablagem do sistema interrompida.	– Verifique todas as ligações de barramento entre os dispositivos de debate e a unidade de controlo. – Verifique as ligações do equipamento auxiliar.
Não é possível gravar para a memória interna.	Memória interna cheia.	– Verifique o indicador LED de gravação interna: vermelho/verde intermitente indica que a memória interna está cheia. – Ligue um cabo USB ao conector micro USB, na parte posterior da unidade de controlo, e transfira os ficheiros para um PC, se necessário.
Não é possível gravar para um dispositivo de memória USB.	O dispositivo de memória USB não está totalmente introduzido na unidade de controlo.	– Certifique-se de que o dispositivo de memória USB está totalmente introduzido. – Verifique se o indicador LED de gravação por USB está verde: indica que o dispositivo de memória USB está seleccionado e que a unidade de controlo está pronta para gravar.
	Tipo incorrecto de dispositivo de memória USB.	Utilize um dispositivo de memória SanDisk.
	Dispositivo de memória USB formatado incorrectamente.	Certifique-se de que o dispositivo de memória USB foi formatado com o sistema de ficheiros FAT32.

Problema	Causa possível	Solução possível
	A capacidade do dispositivo de memória USB é demasiado grande.	Não utilize um dispositivo de memória USB de tamanho superior a 128 GB.
	Dispositivo de memória USB cheio ou danificado.	– Verifique o indicador LED de gravação interna: vermelho/verde intermitente indica que a memória interna está cheia. – Ligue o dispositivo de memória USB a um PC e transfira os ficheiros para um disco rígido, se necessário. – Verifique as possibilidades de leitura/gravação do dispositivo USB.
	Se a Unidade de controlo não detectar o dispositivo de memória USB ligado, realizará, automaticamente, a gravação na memória interna.	– Substitua o dispositivo de memória USB (danificado).
Resposta incorrecta do indicador LED acima do botão de microfone.	Modo de microfone incorrecto seleccionado.	Verifique o modo de microfone e altere o modo, se necessário.
	Interruptor de configuração na base do dispositivo de debate definido incorrectamente.	Defina o interruptor de configuração para dispositivo de participante ou para dispositivo de presidente. Consulte *Dispositivo de debate, Página 27*. O modo de configuração pode, ainda, ser activado na página **Lugar** do browser de Internet.

10 Manutenção

O Sistema digital de debate CCS 1000 requer uma manutenção reduzida. Para assegurar uma utilização sem problemas, limpe e inspeccione os componentes do sistema regularmente:

10.1 Limpeza

Cuidado!
Não utilize álcool, amoníaco, solventes de petróleo nem produtos de limpeza abrasivos para limpar os componentes do sistema.

1. Desligue os Dispositivos de debate da cablagem do sistema.
2. Limpe os Dispositivos de debate com um pano suave, ligeiramente humedecido com uma solução fraca de sabão e água.
3. Espere até que os Dispositivos de debate estejam totalmente secos antes de os voltar a ligar à cablagem do sistema.
4. Limpe a Unidade de controlo com um pano suave, conforme necessário.

10.2 Inspeccionar os componentes

1. Verifique todos os componentes do Sistema digital de debate CCS 1000 quanto a indícios de desgaste. É possível encomendar Dispositivos de debate de substituição através do seu representante Bosch, se necessário.
2. Verifique os botões de microfone do Dispositivo de debate quanto a um funcionamento correcto. Estes não devem estar soltos nem prender quando utilizados.
3. Verifique todos os conectores e cablagem do sistema quanto a danos.

10.3 Temperatura

Se não pretender utilizar o Sistema digital de debate CCS 1000 durante um período de tempo prolongado:

1. Desligue a fonte de alimentação de 24 Vdc da rede eléctrica e da parte posterior da Unidade de controlo.
2. Desligue os Dispositivos de debate da cablagem do sistema.
3. Armazene os Dispositivos de debate, a Unidade de controlo e a cablagem do sistema numa área limpa, seca e com ventilação suficiente.
   Para saber quais as temperaturas máximas e mínimas de armazenamento, consulte *Dados técnicos, Página 49*.

11 Dados técnicos

11.1 Unidades de controlo

Especificações elétricas

Tensão de alimentação de rede elétrica	100 a 240 V CA ± 10%
Consumo de corrente	Máximo: 0,6 A (100 V CA) a 0,2 A (240 V CA)
Alimentação CC para os Dispositivos de debate	24 V ± 1 V (corrente limitada)
Número de Dispositivos de debate por Unidade de controlo	Máx. de 40 dispositivos por conector de barramento
Controlo de volume dos altifalantes do Dispositivo de debate	15 passos de 1,5 dB (a partir de -10,5 dB)
Nível limiar do limite para a unidade	12 dB acima do valor nominal
Redução do ganho devido ao número de microfones abertos (NOM)	1/SQRT (NOM)
Frequência de amostragem	44,1 kHz

Harmónicas totais

Entrada nominal (85 dB SPL)	< 0,5%
Entrada máx. (110 dB SPL)	< 0,5%

Entradas de áudio

Entrada nominal XLR do microfone	-56 dBV
Entrada máxima XLR do microfone	-26 dBV
Entrada RCA (valor nominal)	-24 dBV (+/- 6 dB)
Entrada RCA (valor máximo)	+6 dBV
S/R	> 94 dBA
Resposta de frequência	30 Hz a 20 kHz

Saídas de áudio

Saída RCA (valor nominal)	-24 dBV (+6/- 24 dB)
Saída RCA (valor máximo)	+6 dBV
S/R	> 102 dBA
Resposta de frequência	30 Hz a 20 kHz

Gravador (CCSD-CURD)

Gravação/reprodução (taxa de bits)	64, 96, 128, 256 Kbit/seg.
Gravação/reprodução (frequência de amostragem)	44,1 kHz

Altifalante de monitorização (CCSD-CURD)

Saída nominal	72 dB SPL
Resposta de frequência	200 Hz a 12,5 kHz
Intervalo de ganho do silêncio:	-10,5 a +12

Compatibilidade com cartão de memória USB (CCSD-CURD)

Cartão de memória USB SanDisk	Formatado com o sistema de ficheiros FAT32. Tamanho máximo: 128 GB.

Capacidade de gravação em horas (CCSD-CURD)

Taxa de bits	Horas da memória interna	Horas do cartão de memória USB			
		16 GB	32 GB	64 GB	128 GB
64	8 hrs	500	1000	2000	4000
96	5 hrs	350	700	1400	2800
128	4 hrs	250	500	1000	2000
256 *	2 hrs	125	250	500	1000

* Suportado apenas na gravação do som de sala.

Especificações mecânicas

Dimensões incluindo os pés (A x L x P)	45 x 440 x 200 mm (1,8 x 17,3 x 7,9 pol.) 19 pol. de largura, 1 RU de altura
Altura dos pés	5,5 mm (0,2 pol.)
Montagem	Tampo de mesa ou bancada Bastidor de 19 polegadas
Peso (CCSD-CU)	Aprox. 3,2 kg (7,1 lb)
Peso (CCSD-CURD)	Aprox. 3,4 kg (7,5 lb)
Material (topo)	Metal pintado
Material (base)	Metal pintado
Cor (topo)	Preto (RAL 9017) mate-brilhante
Cor (base)	Preto (RAL 9017) mate-brilhante
Anel	Cinzento pérola (RAL 9022) mate-brilhante

Especificações ambientais

Temperatura de funcionamento	5º C a +45º C (+41º F a +113º F)
Temperatura de armazenamento	-40 °C a +70 °C (-40 °F a +158 °F)
Humidade relativa	5% a 98% sem condensação

11.2 Dispositivo de debate

Especificações elétricas

Resposta de frequência	200 Hz a 12,5 kHz
Impedância de carga dos auscultadores	> 32 ohms < 1k ohm
Saída nominal do altifalante	72 dB SPL

Especificações mecânicas

Dimensões do dispositivo sem microfone (A x L x P)	64 x 203 x 146 mm (2,5 x 8,0 x 5,7 pol.)
Altura com microfone na horizontal	130 mm (5,1 pol.)
Comprimento do microfone a partir da superfície de montagem	CCSD-DS: 310 mm (12,2 pol.) CCSD-DL: 480 mm (18,9 pol.)
Peso	Aprox. 1 kg (2,2 lb)
Montagem	Tampo de mesa ou bancada (portátil ou fixa)
Material (topo)	Plástico ABS+PC
Material (base)	Metal ZnAl4
Cor (topo)	Preto (RAL 9017) mate-brilhante
Cor (base)	Cinzento pérola (RAL 9022) mate-brilhante

Especificações ambientais

Temperatura de funcionamento	0º C a +35º C (+32º F a +95º F)
Temperatura de armazenamento	-40 °C a +70 °C (-40 °F a +158 °F)
Humidade relativa	15% a 90%
Pressão do ar	600 a 1100 hPa

11.3 Conformidade de segurança

Os seguintes dados dizem respeito aos seguintes produtos:
- Unidade de controlo CCSD-CU
- Unidade de controlo CCSD-CURD
- Dispositivo de debate CCSD-DS
- Dispositivo de debate CCSD-DL

11.3.1 Unidades de controlo

U.E.	CE, WEEE[1]
E.U.A.	UL, FCC
CA	CSA, ICES-003, EPS[1]
KR	KCC, KC[1], K-MEPS[1]
AU/NZ	RCM, MEPS[1]
RU/KZ/BY	EAC
JP	PSE[1]
CN	China RoHS, CCC[1]
TW	BSMI[1]
SA	SASO

Note: [1] Apenas aplicável ao adaptador de corrente.

11.3.2 Dispositivos de debate

U.E.	CE, WEEE
E.U.A.	FCC
CA	ICES-003
KR	KCC
AU/NZ	RCM
RU/KZ/BY	EAC
CN	China RoHS
SA	SASO

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands
www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems B.V., 2015